

Dedication of Offerings

Yo so bhagavā arahaṃ sammāsambuddho
Svākkhāto yena bhagavatā dhammo
Supaṭipanno yassa bhagavato sāvakasaṅgho
Tam-māyaṃ bhagavantam sadhammaṃ sasaṅgham
Imehi sakkārehi yathārahaṃ āropitehi abhipūjayāma
Sādhū no bhante bhagavā sucira-parinibbutopi
Pacchīmā-janātānūkampa-mānasā
Ime sakkāre duggata-paṇṇākāra-bhūte paṭiggaṇhātu
Amhākaṃ dīgharattaṃ hitāya sukhāya

Arahaṃ sammāsambuddho bhagavā
Buddham bhagavantam abhivādemi

Svākkhāto bhagavatā dhammo
Dhammaṃ namassāmi

Supaṭipanno bhagavato sāvakasaṅgho
Saṅgham namāmi

To the Blessed One, the Lord, who fully attained perfect enlightenment,
To the Teaching, which he expounded so well,
And to the Blessed One's disciples who have practised well,
To these—the Buddha, the Dhamma, and the Saṅgha—
We render with offerings our rightful homage.
It is well for us that the Blessed One, having attained liberation,
Still had compassion for later generations.
May these simple offerings be accepted
For our long-lasting benefit and for the happiness it gives us.

The Lord, the Perfectly Enlightened and Blessed One —
I render homage to the Buddha, the Blessed One.

The Teaching, so completely explained by him —
I bow to the Dhamma.

The Blessed One's disciples, who have practised well —
I bow to the Saṅgha.